

《国际中文教育中文水平等级标准》与美国中文教学 国际学术研讨会（一号通知）

为进一步扩大《国际中文教育中文水平等级标准》（以下简称“《等级标准》”）在美国以及北美其他地区的影响力和认可度，加强《等级标准》的国际化以及在美国中文教学领域的应用，由美国中文教师学会与汉考国际教育科技（北京）有限公司合作举办的“《等级标准》与美国中文教学国际学术研讨会”将于**2022年9月24日（美东时间）**举行，届时将邀请知名专家学者共襄盛举，围绕如何将《等级标准》更好地应用于美国中文教育的课程设计及中文教学、中文水平考试、立体化资源建设等方面展开深入的研讨。我们诚邀各界师友参加此次盛会！

1. 基本信息

主办单位：美国中文教师学会

汉考国际教育科技（北京）有限公司

时 间：（美东时间）2022年9月24日 9:00-17:20

（北京时间）2022年9月24-25日 21:00-05:20

形 式：线上 Zoom 平台（链接将在二号会议通知中发布）

2. 会议议题

- (1) 《国际中文教育中文水平等级标准》的多角度解读与应用
- (2) 《国际中文教育中文水平等级标准》与美国语言教学标准对接
- (3) 《国际中文教育中文水平等级标准》与美国中文课程设计
- (4) 《国际中文教育中文水平等级标准》与美国中文教学资源建设
- (5) 《国际中文教育中文水平等级标准》与美国中文教师队伍建设
- (6) 《国际中文教育中文水平等级标准》与美国中文在线教学
- (7) 《国际中文教育中文水平等级标准》与美国中文学习者研究
- (8) 《国际中文教育中文水平等级标准》与美国中文测试与评估

3. 会议发言嘉宾名单

（一）致辞嘉宾

赵杨 世界汉语教学学会副会长、北京大学对外汉语教育学院院长

邴帅 美国中文教师学会会长、佐治亚州立大学

（二）发言嘉宾

主旨发言嘉宾（按姓氏音序排列）

- （1）白建华：肯扬大学（美国）
- （2）曹文：北京语言大学（中国）
- （3）梁霞：圣路易斯华盛顿大学（美国）
- （4）刘乐宁：哥伦比亚大学（美国）
- （5）马思凯（**Scott McGinnis**）：国防语言学院（美国）
- （6）赵杨：北京大学（中国）

小组发言嘉宾（大学组）（按姓氏音序排列）

- （1）笪骏：中田纳西州立大学（美国）
- （2）封亚莉：佐治亚州立大学（美国）
- （3）高正远（**Matt Coss**）：乔治华盛顿大学（美国）
- （4）耿子怡：美国维克森林大学（美国）
- （5）何文潮：罗德岛大学（美国）
- （6）李启洁：圣克劳德州立大学孔子学院（美国）
- （7）邴帅：佐治亚州立大学（美国）
- （8）刘博：俄克拉荷马大学（美国）
- （9）刘欢：国防语言学院（美国）
- （10）刘艳：杜克大学（美国）

- (11) 史中琦：哥伦比亚大学（美国）
- (12) 王 静：普林斯顿大学（美国）
- (13) 吴 瑜：罗德岛大学（美国）
- (14) 张 洁：俄克拉荷马大学（美国）

小组发言嘉宾（中小学组）（按姓氏音序排列）

- (1) 关春梅：洛根斯堡高中（美国）
- (2) 江凌欧：华盛顿州伊萨夸学区（美国）
- (3) 王春梦：德仁学院（美国）
- (4) 吴勇桢：旧金山湾区纽黑文学区（美国）

（三）会议主持嘉宾（按姓氏音序排列）

- 梁 霞：圣路易斯华盛顿大学（美国）
- 刘 刚：卡内基梅隆大学（美国）
- 王命全：塔夫茨大学（美国）
- 张蔓荪：威廉学院（美国）
- 朱永平：圣母大学（美国）

4. 会议议程概览

2022年9月24日（美国东部时间）

上午

- 9:00-9:30 大会致辞
- 9:30-10:30: 主旨演讲 #1、#2
- 10:30-12:00: 小组发言（两个平行组）

下午

- 1:00-2:00 主旨演讲 #3、#4

2:00-4:00	小组发言 (两个平行组)
4:00-5:00	主旨演讲 #5、#6
5:00-5:15	总结发言

5. 会议发言题目

主旨发言（排列不分先后）	
中文教学资源研发中的“标准”尺度	赵杨 北京大学
如何认识和使用《国际中文教育中文水平等级标准》的音节表	曹文 北京语言大学
The new Chinese Proficiency Grading Standards: A United States Government (USG) Perspective	马思凯 (Scott McGinnis) 国防语言学院
《国际中文教育中文水平等级标准》与教师评估	梁霞 圣路易斯华盛顿大学
《国际中文教育中文水平等级标准》在国际中文教学中的运用	白建华 肯杨大学
翻译作为语言能力标准	刘乐宁 哥伦比亚大学

小组发言（排列不分先后）	
《国际中文教育中文水平等级标准》在语言教学和测试中应用的实操性探讨	笄骏 中田纳西州立大学
标准考试在罗德岛大学领航核心教学大纲中的作用	何文潮 罗德岛大学
基于标准的 k-12 汉语教学与测试——《国际中文教育中文水平等级标准》的借鉴意义	李启洁 首都师范大学 / 圣克劳德州立大学孔子学院
《国际中文教育中文水平等级标准》与《美国外语教学委员会语文能力大纲》的等级匹配建议	张洁 俄克拉荷马大学
《中文听说读写》的语法教学——一项基于《国际中文教育中文水平等级标准》大纲的分析	刘博、张洁 俄克拉荷马大学
联结与重建：《国际中文教育中文水平等级标准》与北美汉语教师培养	耿子怡 维克森林大学
浅谈《新大纲》与跨学科汉语教学	刘艳 杜克大学

《国际中文教育中文水平等级标准》与专用汉语教学	史中琦 哥伦比亚大学
《国际中文教育中文水平等级标准》与汉语作为第二语言的语用教学	郦帅、封亚莉 佐治亚州立大学
《国际中文教育中文水平等级标准》和 ACTFL 外语考试大纲的对接探讨	刘欢 国防语言学院
国际中文教育中文水平等级中的“说”——声调、语调与交际场景	王静 普林斯顿大学
ACTFL 语言能力水平标准与《国际中文教育中文水平等级标准》的对比与相互借鉴——从 ACTFL 口语能力测试、高年级课程设计和词汇量谈起	吴瑜 罗德岛大学
对《新标准》的几点思考	高正远 (Matt Coss) 乔治华盛顿大学
中小学圆桌讨论：新等级标准对美国中小学汉语课堂的启发	王春梦 德仁学院 关春梅 洛根斯堡高中 吴勇楨 旧金山湾区纽黑文学区 江凌欧 华盛顿州伊萨夸学区

6. 发言及主持嘉宾简介

主旨发言嘉宾（按姓氏音序排列）

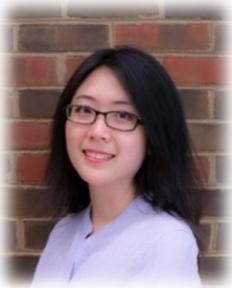
	<p>白建华</p> <p>美国肯杨大学终身教授，肯杨大学资深教授优秀教学奖获得者，曾任明德大学中文暑校校长长达 15 年之久。研究领域包括外语教学与评估、教师培训，教育技术在华语教学中的融入及行动研究等。现任世界汉语教学学会理事，美国国际教育委员会高级学术顾问。曾任全美中文教师学会会长，AP 中文考试发展委员会主席，美国大学理事会 AP 中文发展项目顾问，AP 中文考试主考官。</p>
---	--

	<p>曹文</p> <p>北京语言大学语言科学院院长、教授、博士生导师，北京大学博士。中国语言学会语音学分会副主任委员。主要研究方向包括实验语音学、对外汉语语音教学研究、汉语中介语语音语料库，著有或合著有《语音及语音习得研究》，《汉语国际教育用音节和汉字词汇等级划分》（国家标准），《现代汉语焦点重音的韵律实现》，《现代汉语语音问答》等。研究成果发表于《中国语文》《世界汉语教学》《语言教学与研究》《民族语文》《语言文字应用》《语言学论丛》《华文教学与研究》《汉语学习》《中国语音学报》《国际中文教育》等期刊。</p>
	<p>梁霞</p> <p>美国圣路易斯华盛顿大学（Washington University in St Louis）东亚系教学教授,美国中文教师学会副会长。暑期兼任美国 CET 留学项目北京学术主任。近年发表的学术专著和论文包括：（专著）《美国大学汉语教育研究》；（以下为论文）《构建以产出为导向的中国文化和国情教学模式的新思路——以美国大学高年级中文课教学为例》；《中文网课教学带来的挑战、应对策略与教学实例》；《筚路蓝缕 薪火相传——论普林斯顿大学中文项目奠基人牟复礼教授的历史贡献》；《美国大学华裔中文教学的特点、内容与方法》；《国际中文教育中语法教学的规律、原则和方法》；《中国现当代文学在美国的传播途径》等。</p>
	<p>刘乐宁</p> <p>美国佛罗里达大学语言学博士，哥伦比亚大学东亚语言文化学教授，中文部主任，兼任汉语作为第二语言师资项目主任。世界汉语教学学会常务理事。研究领域涉及句法学、语篇语法和汉语教学法等。出版《汉语教师技能指导手册》和数本其他专著，也是《中文国际教育》（香港）的主编和《华语教学与研究》等学术刊物的编委或顾问。</p>

	<p>马思凯 (Scott McGinnis)</p> <p>Dr. Scott McGinnis is the Senior Academic Advisor for the Washington Office of the Defense Language Institute (DLI). He also holds the academic rank of professor at DLI. Between 1999 and 2003, he served as the first Executive Director of the National Council of Less Commonly Taught Languages (NCOLCTL) at the National Foreign Language Center (NFLC) in College Park, Maryland. His current professional responsibilities include serving as Coordinator for the Interagency Language Roundtable (ILR) for the United States Government.</p>
	<p>赵杨</p> <p>赵杨，北京大学对外汉语教育学院教授、院长、博士生导师，剑桥大学博士。研究兴趣包括第二语言习得、生成语法、社会语言学、语言教育等，出版专著译著多部，在国内外学术期刊发表论文数十篇，主持国家社科基金等科研项目多项。担任世界汉语教学学会副会长、全国汉语国际教育专业学位硕士生教育指导委员会委员、《国际中文教育》期刊主编、中国英汉语比较研究会二语习得研究专业委员会副会长等学术职务。</p>

小组发言嘉宾（按姓氏音序排列）

	<p>竺骏</p> <p>现任教于美国中田纳西大学世界语言、文学和文化系，担任语言学 and 中文教授及硕士研究生项目主任。竺骏博士目前还担任《Journal of Technology and Chinese Language Teaching》主编。也曾担任过美国中文教师学会理事。竺骏博士的研究领域为教育技术、二语习得和教学法、和中文语言学。</p>
	<p>封亚莉</p> <p>现为佐治亚州立大学应用语言学专业博士生。主要研究兴趣包括汉语作为第二语言的习得和语用研究，语言测试和教师发展。她目前的研究项目与任务型教学和汉语作为第二语言的语用能力研究相关。</p>

	<p>高正远 (Matt Coss)</p> <p>高正远 (Matt Coss)，密歇根州立大学第二语言习得研究博士生，曾任教于乔治华盛顿大学、乔治城大学、北卡大学教堂山分校等高校，也曾经担任过国家外语中心 (National Foreign Language Center) 星谈/STARTALK 项目 Second Language Acquisition Specialist 以及资源和培训组内容研发专员，有丰富的大学、中、小学外语教学 (包括中文和西班牙语) 及外语教师培训经验。研究专长为二语习得、二语测试、二语教学、外语课程及项目规划与评估等。</p>
	<p>耿子怡</p> <p>美国维克森林大学东亚语言文化系教学助理教授，佐治亚州立大学应用语言学博士。主要研究领域为国际中文教育、第二语言教学法及语言教师培养。自 2010 年起曾先后在北京语言大学、圣地亚哥州立大学孔子学院、佐治亚州立大学、弗吉尼亚大学及美国“星谈”教师培训项目任教或培训汉语教师。曾作为主要作者参与编写《国际汉语教师经典案例详解》、《国际汉语教师证书面试指南》等教师培训教材。</p>
	<p>关春梅</p> <p>现任教于印第安纳州洛根斯堡高中，拥有近 30 年的外语教学经验。她现在是印州外语教师学会 IFLTA 的会长和执行理事，也是首位亚裔会长，是 2021 年 IFLTA 秋季年会的主席；同时也是全美中文教师学会中小学教学和方法论特殊兴趣小组 CLTA K12 SIG 的组长。关老师曾任美国印州中文教师学会的会长和理事。曾于 2016 年获得印州年度中文教师奖，2019 年获得 IN-NELL 的职业发展奖，2021 年获得 CLTA SIG 奖，2022 年获得 Pillar of Logansport School Corporation 奖。她目前也是美国书法教育学会 ASSCE 的执行理事，全美外语教学理事会的未来领导人培训营的第四期学员 (ACTFL LILL Cohort 4)，美国中西部十四州外语教学学会顾问理事会的成员 (CSCTFL Advisory Council)，内布拉斯加州中文教师学会的理事 (CLTA-NE)，也是印州外语教学标准制订委员会的委员，参与东亚语言教学标准的修订。</p>

	<p>何文潮</p> <p>美国罗德岛大学古典与现代语言文学系中文教授、教育学院博士生导师、中文领航项目主任。到罗德岛大学之前曾先后任教于纽约大学和西点军校，他和美国中文教学届的许多同事开发了听、说、读、打、写五种技能的“电脑中文”教学方法，并主编出版了五种技能的教科书，《走向未来》系列教材，和句型结构为主的《中文语法快易通》和《中文语法步步高》，他所领导的罗德岛大学中文领航项目团队荣获2019-2020年全美中文教师学会中文作为外语教学创新奖。他的主要研究兴趣为运用科技手段进行汉语教学，中文教学语法与语言教学法。出版了18部中文教学方面的专著和教材，以及数十篇论文，并担任多家中文教学杂志的编委和顾问。</p>
	<p>江凌欧</p> <p>毕业于华东师范大学国际汉语文化学院，目前任职于美国华盛顿州伊萨夸学区。她是华州外语教师学会的2022-2023年度会长，2018年荣获华州外语年度教师。她也曾两次担任华州中文教师学会的会长，目前是美国中文教师学会的理事兼K-12委员会的主席，并负责《美国中小学生汉语优秀习作精选》。除了担任全美学区外语领导协会在太平洋美西北的地区总代表外，她也在美国外语教学学会、国际语言学习技术协会等大型机构中担任导师和评审的工作。</p>
	<p>李启洁</p> <p>首都师范大学副教授，美国圣克劳德州立大学孔子课堂协调办公室中方负责人。2011至2019期间两度担任明尼苏达大学中方院长，负责明尼苏达大学和圣克劳德大学汉语水平考试考点，主持了上百场HSK、YCT考试。主要研究方向为美国k-12年级汉语教学及测试。发表学术论文几十篇，出版学术专著一部。2018年承担汉考国际年度重点科研项目《新中小学生汉语水平考试（YCT）与沉浸式汉语课程大纲一致性研究》。2022年承担教育部语合中心《美国明尼苏达中小学汉语教学状况及需求调研》项目。</p>

	<p>郦帅</p> <p>美国佐治亚州立大学外语系副教授、系本科项目负责人、中文项目负责人。美国中文教师学会会长 (2022-2023)。研究方向为汉语作为第二语言的习得研究及二语语用学。合作编著有 <i>Classroom research on Chinese as a second language</i> (2019) 及 <i>Engaging language learners through technology integration: Theories, applications, and outcomes</i> (2014)。研究论文发表于 <i>Language Learning, The Modern Language Journal, Language Testing, Language Teaching, Studies in Second Language Acquisition, System, Language Assessment Quarterly</i> 等国际期刊。曾受邀担任 Modern Language Association 项目顾问以及 Chinese Flagship 教师培训主讲人。</p>
	<p>刘博</p> <p>美国俄克拉荷马大学教育学院课程与教学论专业博士在读，主攻世界语言教育，在俄克拉荷马大学教授初中级中文课程。研究领域是语言学习动机、二语习得和外语教学法。</p>
	<p>刘欢</p> <p>Defense Language Institute Foreign Language Center 中文系助理教授，于圣路易斯华盛顿大学 (Washington University in St. Louis) 获得教育和应用语言学博士学位，于乔治亚大学 (University of Georgia) 获得教育学硕士学位。研究方向为二语习得、二语阅读、语言测试以及外语教学法。曾获得 National Federation of Modern Language Teachers Associations (NFMLTA), National Council of Less Commonly Taught Languages (NCOLCTL) 等论文奖项。研究成果发表于 <i>System, Journal of Research in Reading, Reading in a Foreign Language</i> 等学术期刊。曾参与美国教育部 EducationUSA 项目的语言课程设计，并担任课程讲师。</p>
	<p>刘艳</p> <p>美国卡耐基梅隆大学二语习得博士，现为美国杜克大学亚洲与中东研究系教学助理教授及中文项目副主任，美国中文教师学会理事。主要教授中、高年级的汉语语言课程、中英翻译、以及跨学科课程。研究兴趣包括二语习得、华裔汉语教学、汉语教学法以及跨学科汉语课程的教学与开发。</p>

	<p>史中琦</p> <p>美国哥伦比亚大学博士、中文部副主任、高级讲师，美国中文教师学会理事。曾任哥伦比亚大学上海商务汉语实习项目主任。研究方向包括认知心理学，学习动机和目标，第二语言习得，教育技术在课堂中的应用等。主编汉语教材包括《卓越汉语-公司实战篇》，《商务中文案例教程-策略卷》、《商务中文案例教程-文化卷》，《理解中国-高级汉语读本》等。发表论文包括《基于三维调查的商务汉语核心教学内容探讨》，《1997—2017年商务汉语教学探索与实践: 热点与反思》，《Student-teacher goal alignment: Conceptualizing, measuring, and determining its effect on interaction and motivation》，《Word selection ratio and core wordlist for Business Chinese textbooks》等。</p>
	<p>王春梦</p> <p>2019年北卡州年度外语教师，曾任北卡中文教师学会会长，目前在北卡罗来纳州私立学校德仁学院(Durham Academy)负责高中部中文课程和游学项目，并兼任 DEE(Diversity, Equity and Engagement)课程顾问。王老师曾任教于北卡大学教堂山分校(UNC-Chapel Hill)、普北暑期项目 (PiB Summer Program)、弗大星谈项目 (UVA Startalk Program)、及温莎州大星谈项目 (WSSU Startalk Program)。王春梦老师在日常教学实践里注重课堂的差异化和个性化，除了探讨高中与大学对外汉语课程的对接，她也善于运用科技，将书法、古诗、电影和时事作为文化教学内容，提升课堂的创新性；近两年她着重高中华裔教学、以及将社会公正议题融入课程之中。</p>
	<p>王静</p> <p>美国威斯康星大学麦迪逊分校中国文学博士。曾任教于卡内基梅隆大学及北卡罗来纳州立大学夏洛特分校。现为普林斯顿大学东亚系高级讲师。美国中文教学学会常务理事。主要研究方向为唐宋小说翻译研究、对外汉语教学法及教材研究。在国内外杂志上发表论文多篇；出版的专著包括《中文起步》（初级现代汉语读本）（2012）、《宋代小说导读》（2017）及《影像中国：现代汉语中高级电影读本》（2020）。</p>



吴勇桢

中文项目教育专员和英语学习者特殊任务教师，目前就职于位于旧金山湾区的纽黑文学区。她帮助学区和学校的管理人员发展和推广双向双语中文沉浸式教育项目。于此同时，她开发中文教材，给中文项目的老师们提供技术支持，并且与家长沟通联系。吴老师有多年的教学经验，她曾经在中国和美国教授过小学生，中学生和大学生。并且，她曾在海沃德联合学区担任副校长一职两年。吴老师努力创造学习者社区，在积极、有趣和多样化的环境中促进成长。



吴瑜

美国罗德岛大学现代与古典语言文学系副教授、中文部负责人，美国波士顿大学教育学博士。现任美国中文教师协会理事、美国新英格兰地区中文教师协会会长、美国大学理事会 AP 中文命题组成员、美国外语教师协会口语测试认证考官。长期任教于明德中文暑校，参与语言部、研究生部教学与教师培训。研究兴趣包括中文作为二语的习得研究、基于课堂的实证研究、以语言运用能力为导向的教学与测试、沉浸式教学环境下语言与跨文化交际能力的发展。著有多篇学术文章，发表于 *Foreign Language Annals*, *Language Educator*, *Classroom Research on Chinese as a Second Language* 等学术期刊与专著。



张洁

美国俄克拉荷马大学现代语言、文学和语言学系副教授，美国宾州州立大学应用语言学博士。主要从事第二语言习得和外语教学法方面的研究。在 *The Modern Language Journal*, *Language Testing*, 世界汉语教学, *Language Teaching Research*, *Chinese as a Second Language* 等期刊上发表过学术文章，是 *Chinese Language Education in the United States* (Springer, 2016) 的编者之一。2017 年到 2020 年担任俄州中文教师协会会长、美国中文教师学会理事和俄州外语教师协会理事。

主持嘉宾（按姓氏音序排列）

	<p>梁霞</p> <p>美国圣路易斯华盛顿大学（Washington University in St Louis）东亚系教学教授,美国中文教师学会副会长。暑期兼任美国 CET 留学项目北京学术主任。近年发表的学术专著和论文包括：（专著）《美国大学汉语教育研究》；（以下为论文）《构建以产出为导向的中国文化和国情教学模式的新思路——以美国大学高年级中文课教学为例》；《中文网课教学带来的挑战、应对策略与教学实例》；《筚路蓝缕 薪火相传——论普林斯顿大学中文项目奠基人牟复礼教授的历史贡献》；《美国大学华裔中文教学的特点、内容与方法》；《国际中文教育中语法教学的规律、原则和方法》；《中国现当代文学在美国的传播途径》等。</p>
	<p>刘刚</p> <p>美国卡耐基梅隆大学现代语言系教学副教授，中文项目负责人，《汉语学习与教学研究》执行主编，美国中文教师学会、西宾州中文教师学会董事会成员。</p>
	<p>王命全</p> <p>美国波士顿大学应用语言学博士，新英格兰地区中文教师协会执行会长，塔夫茨大学中文部语言教学负责人。主要研究方向为汉字教学、现代教育技术。在美国高校从事汉语教学与研究三十余年，致力于推动区域汉语教学发展和本土中文教师培养。近年来致力于中美学术与文化交流，2002 年至今担任“塔夫茨在中国”项目主任，负责塔夫茨大学全球教育与中国高校的合作。</p>
	<p>张蔓荪</p> <p>美国威廉学院亚洲语文系威尔斯中文讲座教授。从事国际汉语教育三十余年，并于 2015 年获颁威廉学院杰出著作及教学奖。前美国大学理事会大学中文先修课程试务委员会主席及主考官（College Board AP Chinese Co-Chair & Chief Reader）（2011 - 2017），现任明德中文学校校长。毕业于美国麻州州立大学教育学院，主要研究领域为二语习得，阅读理论与策略。自 1980 年代起，在明德中文暑校陆续担任过教学与师资培训等工作。在明德研究生项目主要开授汉语教学法导论、汉语阅读教学、汉语课</p>

	程设计与毕业生实训课等课程。
	<p>朱永平</p> <p>美国圣母大学(University of Notre Dame)终身教授，曾任圣母大学东亚语言文化系系主任(2014-2021)，美国中文教师学会会长(2021-2022)；现任中文部主任，国际考古学暨历史语言学学会副会长。1982年及1987年在陕西师范大学分别获得中国文学学士和中国语言学硕士。1994年和2002年在美国明尼苏达大学分获中国语言学硕士和博士学位。曾在美国普林斯顿大学，圣路易斯华盛顿大学，威斯康星大学，密西西比大学任教。教授过各个年级的汉语语言课、古汉语、汉语史、语言学概论及文化与文学课。主要研究方向为汉语发展史与第二语言习得和教学法。发表专著有《汉语介词的语法化》(英文，2010)，汉语教材数本，并在国内外学术刊物上发表中、英文论文多篇。近期发表的论文是“汉语结果补语习得之研究以及相应的教学方法”(英文，2014)和“汉字形义与虚词的发展—兼议对外汉字教学”(2018)，合著《汉语教师专业技能指导手册》(2018)和《学生中文语法》(英文，2023，将出版)。</p>